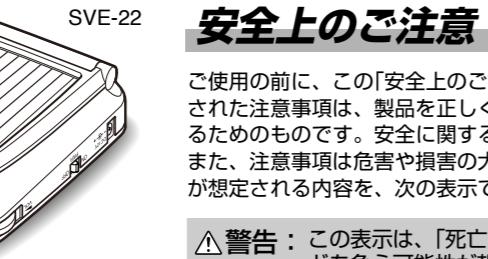


サンバイザー取付式
超小型コードレスレーダー探知機
SVE-22
取扱説明書 保証書
低消費電流のロングライフ設計 [2電源方式 12V車専用]



SVE-22

このたびは、スーパーイットのレーダー探知機をお買い上げいただきまして、まことにありがとうございます。
本機は、取締りレーダー波の存在を前もってお知らせする受信機です。

△注意

この取扱説明書をよくお読みのうえ、安全運転のよきパートナーとして正しくお使いください。なお、お読みになられたあとも、いつでも見られる場所に大切に保管してください。

コピテル工業株式会社

〒108-0023 東京都港区芝浦4-12-33

初めてご使用になるときは、付属のシガープラグコードを使い、15時間以上(例: 1日3時間で5日間)充電しながらご使用ください。

6SS0748

保証書(持込修理)

本書は、本書記載内容(右記載)で、無料修理を行うことを、お約束するものです。
保証期間中に、正常なご使用状態で、故障が発生した場合には、本書をご提示のうえ、お買い上げの販売店に修理をご依頼ください。

品番 SVE-22 S/No.

お買上げ日 年 月 日

保証期間 対象 機器 本体 消耗品は除く) から 1年

お客様 お名前 様

ご住所

販売店 店名 住 所

上記に記入または捺印のない場合は、必ず販売店様発行の領収書等、お買上げの年月日、店名等を証明するものを、お貼りください。

修理メモ(症状をなるべく詳しく記入ください。「故障内容」「取り付け車種・年式」)

※この保証書は、本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。従ってこの保証書によって、お客様の法律上の権利を制限するものではありませんので、保証期間経過後の修理についてご不明な場合は、お買上げの販売店または、最寄りの弊社営業所・サービス部にお問い合わせください。

無効

安全上のご注意

ご使用の前に、この「安全上のご注意」をよくお読みのうえ、正しくお使いください。ここに記載された注意事項は、製品を正しくお使いいただき、使用するかたへの危害や損害を未然に防止するためのものです。安全に関する重大な内容ですので、必ず守ってください。また、注意事項は危害や損害の大きさを明確にするために、誤った取り扱いをすると生じることが想定される内容を、次の表示で区分し、説明しています。

△警告

この表示は、「死亡または重傷などを負う可能性が想定される」内容です。

△注意

この表示は、「傷害を負う可能性または物的損害のみが発生する可能性が想定される」内容です。

絵表示について

- この記号は、気をつけていただきたい「注意喚起」内容です。
- この記号は、してはいけない「禁止」内容です。
- この記号は、必ず実行していただく「強制」内容です。

<無料修理規定>

1. 表面記載の保証期間内に、取り付け・接続説明書、取扱説明書、本体貼付ラベル等に従った正常な取り付け・接続、使用状態で故障した場合には、無料修理いたします。尚、本製品を取り付けしたことによる車の故障や事故等の付随的損害については、一切その責任を負いません。

2. 保証期間内に故障して無料修理を受ける場合には、製品と本書をご持参、ご提示のうえ、お買上げの販売店に修理をご依頼ください。

パッテリーや直接接続しない・火災や故障の原因となります。

3. ご転居ご贈答品等で本書記載してあるお買上げの販売店に修理がご依頼できない場合には、最寄りの弊社営業所・サービス部へご相談ください。

4. 保証期間内でも次の場合は有料修理になります。

(イ) 使用上の誤り、または不当な修理や改造による故障及び損傷

(ロ) お買上げ後の移動、輸送、落下等による故障及び損傷

医療用機器の近くでは使用しない・植込み型心臓ペースメーカーや、他の医用電気機器に電波による影響を与える恐れがあります。

(ハ) 火災、地震、水害、落雷、その他の天災地変、公害、塩害、指定外の使用電源(電圧、周波数)や異常電圧による故障及び損傷

(二) 特殊な条件下等、通常以外の使用による故障及び損傷

(ホ) 故障の原因が本製品以外にある場合

(ヘ) 本書のご提示がない場合

(ト) 本書にお買上げ年月日、お客様名、販売店名の記入がない場合、あるいは字句を書き換えた場合

(チ) 付属品や消耗品等の消耗による交換

(リ) お客様のご要望により出張修理を行う場合の出張料金

5. 本書は、日本国内においてのみ有効です。This warranty is valid only in Japan.

6. 本書は再発行しませんので、紛失しないよう大切に保管してください。

シガープラグコード使用時

- 電源コードを傷つけたり、無理に曲げたり、加工しない。また、電源コードが傷んだら使用しない・感電やショートによる発火の原因となります。
- お客様のご要望により出張修理を行う場合の出張料金
- 本書は再発行しませんので、紛失しないよう大切に保管してください。

主な特長

1 iDSP*1
統合的デジタル信号処理技術(iデジタル)により、超高精度識別を実現。
*1 Integrated Digital Signal Processing Technology

①ステルス識別・通常波と区別して、音(ニアミスアラーム) & 光(アラームランプ)でお知らせ。

②新Hシステム対応・新Hシステムに対して

も、音(通常の電子音) & 光(アラームランプ)でお知らせ。

4 自動制御
①オートディマー・レーダー波の受信が約30秒以上続くと、アラームランプなどが自動的にライトダウン。

②オートクワイアット・レーダー波の受信が約30秒以上続くと、警報音が自動的にボリュームダウン。

③オートパワーOFF・駐車後、電源を切り忘れても、約3分後に自動的に電源OFF。(振動を検知すると、自動的に電源ON)

④ローバッテリーラーム・バッテリーの充電が必要になると、音 & 光のダブルでお知らせ。

5 その他
①ロングライフ50時間[特許第2075785号]
②環境にやさしいニッケル水素電池内蔵
③12V車専用
④2電源方式: ソーラー & シガーブラグ
⑤取付: サンバイザー/ダッシュボード

3 アラーム

①電子音アラーム・狙い撃ち式のステルス波も、通常波と区別してニアミスマラームで警報。

2 サンバイザーコード使用時

シガープラグを抜くときは、電源コードを引っ張らない・コードに傷がついて、感電やショートによる発火の原因となります。必ずシガープラグを持って抜いてください。

助手席エアバックの近くに取り付けたり、配線をしない・万一のとき動作したエアバックで本体が飛ばされ、事故やケガの原因となります。また、シガープラグコード使用時に配線が妨げとなり、エアバックが正常に動作しないことがあります。

4 ソーラーブレード角度調整

ソーラーブレード固定ネジをゆるめて、太陽光がよく当たるような角度に調節し、しっかりとねじを締めてください。

5 助手席側のサンバイザーに挟み込む

ソーラーブレード固定ネジをゆるめて、太陽光がよく当たるような角度に調節し、しっかりとねじを締めてください。

6 ソーラーブレードの角度を調整する

ソーラーブレード固定ネジをゆるめて、太陽光がよく当たるような角度に調節し、しっかりとねじを締めてください。

7 サンバイザーに取り付ける

ソーラーブレード固定ネジをゆるめて、太陽光がよく当たるような角度に調節し、しっかりとねじを締めてください。

8 ダッシュボードに取り付ける

ソーラーブレード固定ネジをゆるめて、太陽光がよく当たるような角度に調節し、しっかりとねじを締めてください。

9 ソーラーブレードの角度を調整する

ソーラーブレード固定ネジをゆるめて、太陽光がよく当たるような角度に調節し、しっかりとねじを締めてください。

10 ダッシュボードに貼り付ける

ソーラーブレード固定ネジをゆるめて、太陽光がよく当たるような角度に調節し、しっかりとねじを締めてください。

11 ソーラーブレードの角度を調整する

ソーラーブレード固定ネジをゆるめて、太陽光がよく当たるような角度に調節し、しっかりとねじを締めてください。

サンバイザーに取り付ける

1 付属のサンバイザクリップを本体に取り付ける

本体底面の穴にしっかりと差し込んでください。

3 取り付け角度を調整する

道路に対して水平に、また、アンテナが進行方

向を向くようにする。



※一部の厚みのあるサンバイザや特殊な形のサンバイザへの取り付けが出来ないことがあります。

2 SUPER/スーパー感度

より遠くの取締りを探知するスーパー感度。

①Wスーパー・ヘテロダイーン・スイープオシラー式超高速度受信方式。[特許第1720227号]

②フリップチップinアンテナ・高周波基板へのアンテナ接続による損失を極力抑えたオリジナルチップ搭載で高感度を実現。

③オートパワーOFF・駐車後、電源を切り忘れても、約3分後に自動的に電源OFF。(振動を検知すると、自動的に電源ON)

④ローバッテリーラーム・バッテリーの充電が必要になると、音 & 光のダブルでお知らせ。

3 その他

①ロングライフ50時間[特許第2075785号]

②環境にやさしいニッケル水素電池内蔵

③12V車専用

④2電源方式: ソーラー & シガーブラグ

⑤取付: サンバイザー/ダッシュボード

4 ソーラーブレード角度調整

ソーラーブレード固定ネジをゆるめて、太陽光がよく当たるような角度に調節し、しっかりとねじを締めてください。

※フロントガラスがスモークやサンシェード付きで、太陽光が充分に当たらない場合は、ダッシュボードへの取り付けをおおすすめします。

5 ダッシュボードに取り付ける

付属のダッシュボード取付用マジックテープを本体底面に貼り付ける

付属品のお知らせ

●電源直結コードOP-4 1,500円(税別)

●サンバイザクリップ

シガーライターソケットを使わずに、アクセサリー系端子から直接電源をとることができます。

(コード約4m)

●スピーカー

パイロットランプ[PWR]

電源が入ると点滅します。

●ダッシュボード取付用マジックテープ(1)

DCプラグ

電源コード(約2m)

先端キャップ

B端子

マイナス端子

アラームランプ

受信している取締りレーダー波の強さに応じて、点滅速度が変化します。

本機を取り付けてのスピード違反に関しては、弊社では一切の責任を負いかねます。

日頃からの安全運転をお心がけください。

※あらかじめ貼る場所のチリや汚れ、油分をよく落とした後、慎重に行ってください。貼り直しは、テープの粘着力を弱めます。

電源について

※通常は、シガーライターソケットを接続せずに使用できます。

本機はシガーライターソケットからの充電・使用に加え、ソーラープレートによる太陽光からの充電ができます。
初めてご使用になるときは、付属のシガープラグコードを使い、充電しながらご使用ください。(走行中、駐車中にも太陽光から充電されますが、気象条件、使用環境に左右されないよう確実な初期充電を行なうことができます)

■ソーラーバッテリーの充電と使用方法

電源ボタンの入/切に関係なく充電できます。一度充電したあとは、シガープラグを抜いて、そのままお使いください。(シガープラグで充電する場合、ロータリーバッテリーアームが鳴った状態から約15時間でフル充電できます。フル充電したあとは、まったく充電されない状態でも、無警報時で約50時間の連続使用ができます)

ロータリーバッテリーアラーム機能について

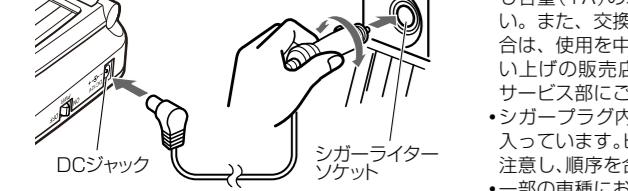
初期充電不足や太陽光が当たらない条件下での使用が続きバッテリーが消耗していくと、バッテリーランプが点滅し、アラーム音が鳴り出します。このようなどきは充電が必要です。



シガーライターソケットからの充電と使用方法

付属のシガープラグコードを、DCジャックと車のシガーライターソケットに差し込む

シガープラグは、2、3回左右にひねりながら差し込みます。



警告

助手席エアバックの妨げとなる場所に配線しないでください。電源コードが妨げとなり、エアバックが正常に動作しなかつたり、動作したエアバックで本体が飛ばされ、事故やケガの原因となります。

音量/受信感度を設定する

※設定は必ず停車中にparkingブレーキを確実にかけて行ってください。

1 電源を入れる

電源スイッチをONにします。

2 音量を調節する

テスト&ミュートボタンを押しながら、音量ツマミを回します。

3 受信感度を選ぶ

受信感度セレクトスイッチで切り替えます。

■オートパワー OFF機能について

アイドリングなどの振動の少ない状態(停車中)や、エンジンを切ったときなど振動のない状態(駐車中)が約3分以上続くと、自動的に電源が切れます。(その後、振動を検出すると電源がります)※振動や騒音の激しい場所では、わずかな揺れを検出して電源が切れることができます。使用しないときは電源スイッチで電源を切ってください。※走行速度が非常に遅い場合や渋滞のときなどの一時的な停車であっても、振動を検出できない状態が約3分間続くと、オートパワーOFF機能により、自動的に電源が切れることができます。

一旦、電源スイッチをOFFにし、付属のシガープラグコードを接続して充電してください。約3分以上経過後は、電源スイッチをONにし、ロータリーバッテリーアラームがしないことを確認してから、充電しながらご使用ください。



本機のDCジャックは12V(マイナスアース)車専用です。
シガープラグコードは、必ず付属のものをご使用ください。

シガープラグ内部のヒューズが切れた場合は、同じ容量(1A)の新しいヒューズと交換してください。また、交換してもすぐにヒューズが切れる場合は、使用を中止し、シガープラグを抜いてお買い上げの販売店、または最寄りの弊社営業所・サービス部にご相談ください。

シガープラグ内部には、ヒューズとスプリングが入っています。ヒューズ交換の際は、部品の紛失に注意し、順序を合わせて入れてください。

iDSPIによる超高精度識別およびスーパー感度の高感度受信により、後方からの取締りレーダー波もシックリ受信します。

一部の車種においては、シガープラグの形状が合わないことがあります。その場合は、別売のOP-4を使用してください。

内蔵のバッテリーには寿命があります。(使用状況によりますが、約3~5年を目安にしてください。)充電が充分できなくなったら、お買い上げの販売店、または最寄りの弊社営業所・サービス部にご相談ください。

ターン・オン・ビープ

電源入ったとき、確認音が鳴り、電源が入ったことをお知らせします。

便利な機能について

オートクワイアット/ディマー機能

レーダー波の受信が約30秒間続くと、自動的に音量が小さくなり、アラームランプも暗くなります。

後方受信

iDSPIによる超高精度識別およびスーパー感度の高感度受信により、後方からの取締りレーダー波もシックリ受信します。

ターン・オン・ビープ

電源入ったとき、確認音が鳴り、電源が入ったことをお知らせします。

ミュート機能

●取締りレーダー波の発信源の確認ができたら

警報中にテスト&ミュートボタンを押すと、受信中の電波がなくなるまで、警報音を一時的に消すことができます。

対象部分

機器本体(消耗部品を除く)

修理をご依頼されるとき

「故障かな?と思ったら」で確認しても、なお異常があると思われるときは、使用車名(車種)、機種名(品番)、氏名、住所、電話番号、購入年月日、保証書の有無と故障状況をご連絡ください。

●保証期間中のとき
保証書の内容記入欄にご記入いただき、お問い合わせの際は、製品の機種名をご確認のうえ、使用状況もいつしょにご相談ください。

警報機能について

本機は統合的デジタル信号処理技術により、ステルス型取締り機の「一瞬で強い電波」に対しては、ただ単に警報するだけではなく、通常の警報音とは違うニアミスマラームでお知らせします。「ステルス識別」また、新Hシステムの「種類の異なる電波」に対しても通常波と同様に警報します。「新Hシステム対応」

※ステルス識別はステルス型の取締り機に対して完全対応というわけではありません。また、取締りには電波を使用しない光電管などもありますので、先頭を走行する際はくれぐれもご注意ください。

Wアラーム方式

音(電子音)と光(アラームランプ)のダブルで警報します。

接近テンポアップシステム

各警報は、取締りレーダー波発信源への接近に応じて変化します。

取締りのミニ知識

修理をご依頼になる前に、もう1度次のことをご確認ください。それでも異常や故障と思われるときは、お買い上げの販売店、または弊社営業所・サービス部にご相談ください。

スピード違反の取締り方法

大きく分けて3つの方法があります。

1. 追走して測定する方法(追尾方式)

指針を固定できるスピードメーターを搭載している白バイやパトカーで、対象の車を追走して速度を測ります。

2. 距離と時間で算出する方法(光電管式、ループ方式)

一定区間を通過するのにかかる時間から速度を算出します。測定区間の始めと終わりに設置するセンサーには、赤外線や埋め込みの磁気スイッチなどが使われています。

3. 自動速度取締り機(オービスⅢ)

速度の測定と証拠写真の撮影を自動的に行います。

4. 移動式

測定装置をパトカーに搭載して、移動しながら測定を行います。

5. 取締りもしていらないのに警報機能が働く

ロータリーバッテリーではありませんか。パッテリーランプが点滅しているときは、シガープラグコードを使って充電してください。それらの電波を受信すると警報機能が働くことがあります。故障ではありませんので、ご了承ください。

6. Kバンドについて

Kバンドは、米国すでに使用されている取締りレーダー波の周波数で、日本国内でも採用されています。現在、スピード違反の取締りには、この方法が多く採用されています。この方法は、歴史古く、種類、台数が多いことから、今後も取締りの主流となると思われます。

7. 警報の途中で警報音が小さくなりランプも暗くなる

レーダー波の受信が約30秒以上続くと、バッテリーの消耗を抑えるために、警報音が小さくなり、ランプが暗くなります。(オートクワイアット/ディマー機能)

8. カットダウンモードでは警報音がはじめから小さくなったりする場合があります。

故障かな?と思ったら

修理をご依頼になる前に、もう1度次のことをご確認ください。それでも異常や故障と思われるときは、お買い上げの販売店、または弊社営業所・サービス部にご相談ください。

お客様ご相談センター TEL. (0564)45-5599

地 区

北海道 札幌営業所・サービス部 TEL. (011)618-7071

青森・岩手・宮城・秋田・山形・福島 仙台営業所・サービス部 TEL. (022)284-2501

栃木・群馬・茨城・埼玉・千葉・東京・神奈川・山梨・新潟・静岡 東京営業所・サービス部 TEL. (03)3769-2525

岐阜・愛知・三重・富山・石川・福井・長野 名古屋営業所・サービス部 TEL. (052)769-1601

滋賀・京都・大阪・兵庫・奈良・和歌山・徳島・香川・愛媛・高知 大阪営業所・サービス部 TEL. (06)6386-2555

鳥取・島根・岡山・広島・山口 広島営業所・サービス部 TEL. (082)230-1711

福岡・佐賀・長崎・熊本・大分・宮崎・鹿児島・沖縄 福岡営業所・サービス部 TEL. (092)552-5351

●上記窓口の名称、電話番号、所在地は、都合により変更することがありますのでご了承ください。

●電話をおかけになる際は、市外番号などをお確かめのうえ、おかげ間違いないようご注意ください。